



United Nations
UNCITRAL



律政司
Department of Justice



香港國際法律人才培訓學院
HK International Legal Talents Training Academy

Conference on Climate Change and International Trade Law

氣候變化與國際貿易法會議

14 . 3 . 2025

Introduction 簡介

Conference on Climate Change and International Trade Law 氣候變化和國際貿易法會議

Date 日期：

14 March 2025 (Friday) | 2025年3月14日（星期五）

Venue 地點：

Hong Kong Convention and Exhibition Centre N201
香港會議展覽中心 N201 會議室

Mode 形式：

In person and live streaming | 現場連同網上直播

Language 語言：

English (with simultaneous interpretation in Putonghua and Cantonese)
英語（提供普通話和粵語即時傳譯）

Registration 登記：

https://www.legalhub.gov.hk/events_detail.php?a=839&v=conference-on-climate-change-and-international-trade-law#

CPD Points 持續專業發展學分：

5 points have been accredited by The Law Society of Hong Kong for in person participation of the Conference
現場參與會議的人士可獲香港律師會認可的5個CPD學分

ALE Points 高級法律進修學分：

1 General ALE point will be awarded by the Hong Kong Bar Association for physical attendance of the Conference
現場參與會議的人士可獲香港大律師公會認可的1個高級法律進修學分

Introduction 簡介

Building on the exploratory work of the United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL) and recent UNCITRAL colloquiums on climate change, including the Colloquium on the Law of International Trade for a Greener Future held on 23-24 October 2024 and the Colloquium on Climate Change and the Law of International Trade on 12-13 July 2023¹, the Conference will discuss how international trade law can effectively support the achievement of climate action goals set by the international community, the scope and value of legal harmonization, and the need for international guidance for legislators, policymakers, courts and dispute resolution bodies.

在聯合國國際貿易法委員會（貿法會）的探索性工作及近期舉辦的氣候變化學術討論會（包括2024年10月23-24日的國際貿易法促進綠色未來學術討論會及2023年7月12-13日的氣候變化與國際貿易法學術討論會）¹的基礎上，本會議將討論國際貿易法如何有效地協助實現國際社會氣候行動目標、相關的法律協調的範圍及價值，以及立法者、政策制定者、法院及爭議解決機構對國際指引的需求。

In addition to providing an overview of developments on their respective topics, panels would examine the relevance of UNCITRAL instruments and whether and how any further texts, either guidance documents to existing texts or supplementary texts, would be beneficial in making UNCITRAL's contribution to the achievement of climate action goals. Conclusions and recommendations from the event will be presented to the Commission at its fifty-eighth session in 2025.

除概述各議題的發展情況外，各專題研討環節將研究貿法會相關文件的關聯性，以及貿法會如何透過規則（不論現有規則的指引文件或補充規則）進一步為實現氣候行動目標作出貢獻。本會議的結論和建議將於聯合國委員會2025年第五十八屆會議中提交。

¹ Respectively, <https://uncitral.un.org/en/climatechange colloquium2024> and <https://uncitral.un.org/en/climatechange colloquiumevent>.

Programme 議程

Time 時間	Programme 議程
09:30 - 09:45	<p>Opening Session 歡迎辭</p> <ul style="list-style-type: none">• The Hon Paul Lam Ting-kwok, SBS, SC, JP Secretary for Justice of the Hong Kong SAR Government, People's Republic of China 林定國先生, SBS, SC, JP 中華人民共和國香港特別行政區政府律政司司長• Mr Tian Ya Deputy Director General, Department of Treaty and Law, Ministry of Commerce, People's Republic of China 田涯先生 中華人民共和國商務部條約法律司二級巡視員• Ms Anna Joubin-Bret Secretary of UNCITRAL Anna Joubin-Bret 女士 聯合國國際貿易法委員會秘書長
09:45 - 09:50	<p>Group Photo 合照</p>
09:50 - 10:10	<p>Keynote Address: State Obligations and Responsibilities under the Paris Agreement: Implications for International Trade Law 主題演講：國家在《巴黎協定》下的義務和責任：對國際貿易法的影響</p> <p>Mr Xinmin Ma Director-General, Department of Treaty and Law, Ministry of Foreign Affairs, People's Republic of China; Member, International Law Commission 馬新民先生 中華人民共和國外交部條約法律司司長、國際法委員會委員</p>

Time 時間	Programme 議程
10:10 - 10:55	<p>Panel 1: Main Takeaways from UNCITRAL Colloquiums 專題研討（一）貿法會氣候變化研討會的主要成果</p> <p>This panel will cover main takeaways/stocktaking of recent UNCITRAL colloquiums on climate change, including the UNCITRAL/ UNIDROIT study on the legal nature of verified carbon credits.</p> <p>本專題研討將涵蓋最近貿法會氣候變化研討會的主要成果，包括貿法會/國際統一私法協會就核證碳信用的法律性質的研究。</p> <p>Moderator 主持:</p> <p>Dr James Ding, JP The Law Officer (International Law), Department of Justice of the Hong Kong SAR Government, People's Republic of China 丁國榮博士, JP 中華人民共和國香港特別行政區政府律政司國際法律專員</p> <p>Panelists 講者:</p> <ul style="list-style-type: none">• Ms Samira Musayeva Senior Legal Officer / Secretary of Working Group V, UNCITRAL Samira Musayeva 女士 聯合國國際貿易法委員會高級法律幹事/第五工作組秘書• Ms Bénédicte N. Nolens Head of Hong Kong Centre, BIS Innovation Hub Bénédicte N. Nolens 女士 國際結算銀行創新樞紐轄下香港中心主管• Professor Dr Qin Tianbao Dean of the School of Law & Director of the Research Institute of Environmental Law, Wuhan University 秦天寶教授 武漢大學法學院院長、環境法研究所所長

Time 時間	Programme 議程
Coffee Break 茶歇	
11:15 - 12:30	<p>Panel 2: Sustainable Supply Chains 專題研討（二）可持續供應鏈</p> <p>This panel will discuss greening the supply chain for commercial goods and public procurement, along with relevant dimensions of public-private partnerships. On commercial goods, issues could include climate-related regulations, voluntary commitments and contractual requirements from the perspective of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG). Public procurement discussions could focus on international and domestic trends and initiatives to green public procurement, including issues covered by the UNCITRAL Model Law on Public Procurement.</p> <p>This panel will also examine how States could enhance their climate actions through public-private partnerships and whether the UNCITRAL Model Legislative Provisions on Public-Private Partnerships provides an adequate legal mechanism.</p> <p>本專題研討將探討商品和公共採購的供應鏈綠色化，以及公私型伙伴關係的相關面向。就商品而言，議題包括與氣候相關的法規、自願承諾，及《聯合國國際貨物銷售合同公約》（CISG）的合同要求。公共採購方面的討論會聚焦於國際和國內的綠色公共採購趨勢和舉措，包括《貿易法委員會公共採購示範法》涵蓋的議題。</p> <p>本專題研討亦將研究各國如何通過公私型伙伴關係促進其氣候行動，以及《貿易法委員會公私伙伴關係示範立法條文》是否提供了完善的法律機制。</p> <p>Moderator 主持:</p> <p>Professor Chin Leng Lim Choh-Ming Li Professor of Law, the Chinese University of Hong Kong 林真龍教授 香港中文大學法律學院卓敏法律學教授</p>

Programme 議程

Time 時間	Programme 議程
	<p>Panelists 講者:</p> <ul style="list-style-type: none"> Mr Antony Crockett Partner, Asia ESG Lead, Herbert Smith Freehills Antony Crockett 先生 史密夫斐爾律師事務所合夥人及亞洲環境、社會及管治主管 Mr Matthew Jordan-Tank Director, Sustainable Infrastructure Policy & Project Preparation, European Bank for Reconstruction and Development Matthew Jordan-Tank 先生 歐洲復興開發銀行可持續基礎建設政策及專案籌備總經理 Professor Dr Adolf Peter Professor of Shanghai University of Political Science and Law Adolf Peter 教授, 博士 上海政法學院教授 Professor Dr Ulrich G. Schroeter Professor of Private and Comparative Law, Dean of Research of the Faculty of Law, University of Basel Ulrich G. Schroeter 教授, 博士 巴塞爾大學私法和比較法教授、法學院研究院長
	<p><i>Lunch Break (for Speakers and Co-organisers only)</i> 午宴 (僅限講者及合辦機構代表)</p>
14:30 - 15:45	<p>Panel 3: Climate Change and Insolvency 專題研討 (三) 氣候變化與破產</p> <p>This panel will focus on the study of III, INSOL, WB on climate change/environment protection issues in insolvencies and the issue of Debt Restructuring/Insolvency in the context of UNCITRAL Working Group V, including climate change/environment protection aspects that judges and insolvency representatives may need to address in domestic and cross-border insolvencies. The UNCITRAL Model Laws on Cross-Border Insolvency (1997), on Recognition and Enforcement of Insolvency-Related Judgments (2018), and on Enterprise Group Insolvency (2019) will be considered.</p>

Time 時間	Programme 議程
	<p>本專題研討將聚焦於國際破產學會（III）、國際破產執業者組織（INSOL）、世界銀行（WB）在破產中關於氣候變化/環境保護問題的研究，以及貿法會第五工作組框架下關乎債務重組/破產的議題，包括法官和破產管理人可能在國內和跨境破產案件中需要處理的氣候變化/環境保護方面的問題。將會考慮的法規包括《貿易法委員會跨國界破產示範法（1997年）》、《貿易法委員會關於承認和執行與破產有關判決的示範法（2018年）》和《貿易法委員會企業集團破產示範法（2019年）》。</p> <p>Moderator 主持：</p> <p>Ms Samira Musayeva Senior Legal Officer / Secretary of Working Group V, UNCITRAL Samira Musayeva 女士 聯合國國際貿易法委員會高級法律幹事/第五工作組秘書</p> <p>Panelists 講者：</p> <ul style="list-style-type: none">• Mr Scott Atkins Chair of Global Head of Restructuring, Norton Rose Fulbright Australia Scott Atkins 先生 諾頓羅氏澳洲全球重組主管• Mr Andres F. Martinez Senior Financial Sector Specialist, World Bank Group Andres F. Martinez 先生 世界銀行集團資深金融專家• Professor Irit Mevorach Professor of International Commercial Law, School of Law, University of Warwick Irit Mevorach 教授 華威大學法學院國際商事法教授

Time 時間	Programme 議程
	<ul style="list-style-type: none">• Mr Julius Thaler Senior Advisor, Legal Department of the Asian Infrastructure Investment Bank Julius Thaler 先生 亞洲基礎設施投資銀行法律部資深顧問
	<i>Coffee Break 茶歇</i>
16:05 - 17:20	<p>Panel 4: Dispute Prevention and Settlement 專題研討（四）爭議避免與解決</p> <p>This panel will provide an overview of trends in climate change disputes and examine whether current UNCITRAL texts and work on arbitration, mediation and dispute resolution in the digital economy, including the Inclusive Global Legal Innovation Platform on ODR (iGLIP on ODR), would be beneficial in making UNCITRAL's contribution to the achievement of climate action goals.</p> <p>本專題研討將概述氣候變化爭端的趨勢，並研究貿法會目前在有關數字經濟中有關仲裁、調解和爭議解決的規則和工作，包括「普惠全球法律創新平台有關網上爭議解決」（iGLIP on ODR），是否有助於貿易法委員會為實現氣候行動目標作出貢獻。</p> <p>Moderator 主持：</p> <p>Mr Takashi Takashima Legal Officer, UNCITRAL 高嶋卓先生 聯合國國際貿易法委員會法律幹事</p> <p>Panelists 講者：</p> <ul style="list-style-type: none">• The Hon Teresa Cheng Yeuk-wah, GBM, GBS, SC, JP Founder Member and Co-Chairman, Asian Academy of International Law 鄭若驊女士, 大紫荊勳賢, GBS, SC, JP 亞洲國際法律研究院創始成員及聯席主席

Programme 議程

Time 時間	Programme 議程
	<ul style="list-style-type: none">• Ms Joanne Lau Secretary General, Hong Kong International Arbitration Centre 劉煦婷女士 香港國際仲裁中心秘書長• Mr Shaun Leong International Arbitration Expert 梁立雄先生 國際仲裁專家• Dr Yang Ling Director, Hong Kong International Legal Talents Training Office, Department of Justice of the Hong Kong SAR Government, People's Republic of China 楊玲博士 中華人民共和國香港特別行政區政府香港國際法律人才培訓 辦公室主任
17:20 - 17:30	Closing Session 閉幕辭 Dr the Hon Cheung Kwok-kwan, SBS, JP Deputy Secretary for Justice of the Hong Kong SAR Government, People's Republic of China 張國鈞博士, SBS, JP 中華人民共和國香港特別行政區政府律政司副司長

Supporting Organisations 支持機構



AALCO
HONG KONG REGIONAL
ARBITRATION CENTRE
亞非法協香港區域仲裁中心



AAIL
ASIAN
ACADEMY OF
INTERNATIONAL
LAW



中国国际贸易仲裁委员会 香港仲裁中心
CHINA INTERNATIONAL ECONOMIC AND TRADE ARBITRATION COMMISSION
HONG KONG ARBITRATION CENTER



中國法律服務(香港)有限公司
CHINA LEGAL SERVICE (H.K.) LTD



中国海事仲裁委员会 香港仲裁中心
CHINA MARITIME ARBITRATION COMMISSION
HONG KONG ARBITRATION CENTER



eBRAM
一邦國際網上仲調



HCCH
The Hague Conference on Private International Law



HONG KONG BAR ASSOCIATION
香港大律師公會



香港和解中心
Hong Kong Mediation Centre



香港國際公證人協會
HONG KONG SOCIETY OF NOTARIES



中華人民共和國香港特別行政區政府
InvestHK 投資推廣署
The Government of the
Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China



LAWASIA
THE LAW ASSOCIATION FOR ASIA AND THE PACIFIC



內地—香港聯合調解中心
Mandarin - Hong Kong Joint Mediation Center



THE LAW SOCIETY
OF HONG KONG
香港大律師會



法律教育基金有限公司
THE LEGAL EDUCATION FUND LIMITED